IDO KOREAN

한국어 중급 4
눈치 있는 한국어

맞는 문법보다, 맞는 말투

주문한 택배는 언제쯤 오나요?

아마 내일은 도착할걸요 :)

알고 보니 한국어 고수였네!

머리말

맞는 문법보다, 맞는 말투

한국어를 어느 정도 하게 되면 새로운 고민이 생겨요.
문법은 맞는데 상대의 표정이 굳어요.
친구에게는 너무 딱딱하고, 팀장님에게는 너무 가볍게 들려요.

이 책은 그 차이, **'눈치'**를 배우는 책이에요.
모든 문법에 **형태 + 뜻 + 화용**을 함께 실었어요.
이 말을 누구에게, 언제, 어떤 온도로 쓰는지까지 연습해요.

예문은 요즘 한국에서 실제로 쓰는 말로,
읽기는 실제 뉴스와 연구로 만들었어요.
눈으로 읽기보다 **입으로 먼저** 말해 보세요.
틀려도 괜찮아요. 10번 말하면 내 말이 돼요.

이도 (IDO KOREAN)

SAMPLE
IDO KOREAN

한국어 중급 4 · 눈치 있는 한국어

지은이 이도 (IDO KOREAN) · idokorean.com
ⓒ IDO Korean, 2026 · 구매자 개인 학습용입니다. 무단 복제·배포·재판매를 금지합니다.

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

구성 한 과는 이렇게

원칙: 모든 문법 = 형태 + 뜻 + 화용. 문법 카드마다 **화용** 줄이 있어요. 문법마다 색이 있어요. G1 G2 G3 이 색이 보이면 그 문법을 쓰는 거예요.

말하기 · 6쪽

60%

· 대화
· 문법
· 눈치
· 어색한 말 고치기
· 드릴
· 롤플레이

읽기 · 2쪽

20%

· 실제 뉴스 한 쪽
· 뉴스 읽고 말하기 (G1·G2·G3)
· 이해 확인
· 말로 답하기
· 찾아 쓰기

쓰기 · 3쪽

20%

· 속담 · 사자성어
· 실용 글
· 200자 원고지

기호

반말 친구 · 동갑
해요 처음 만난 사람
합니다 면접 · 상사
SAY ×3 소리 내어 3번
↗ 끝을 올려요

10번 말하기

문법 하나를 **입으로 10번**. 말할 때마다 동그라미에 체크. 틀려도 세요!

○○○○○○○○○○

틀린 문장은 각 쪽 **쓰기 칸**에 고친 문장과 같이 적어요.

이렇게 공부하면 좋아요

· **먼저 소리 내기.** 눈으로 읽지 말고 입으로 말해요.
· **틀려도 괜찮아요.** 틀린 문장은 쓰기 칸에 적고 고쳐요.
· **과 끝에 10번 체크.** 동그라미가 다 차야 다음 과로!
· **혼자 공부해요?** '짝' 활동은 두 역할을 모두 소리 내어 말하고, 휴대폰으로 녹음해서 들으며 체크하세요.

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

목차 중급 4 · 10과

01 은행 가는 날
문법 N에 따라(서) · -는 줄 알다 · 모르다 · N만 같아도
눈치 거절은 “규정에 따라” · 실수는 “-는 줄 몰랐어요”
읽기 경제 | 예금 보호 한도 1억 원으로
쓰기 곳간에서 인심 난다 · 적소성대

02 택배 왔어요
문법 -나요? · -(으)ㄴ가요? · -든지 -든지 · -(으)므로
눈치 처음 보는 사람엔 “-나요?” · -(으)므로는 공지 말
읽기 생활 | 택배 1년에 60억 개 가까이
쓰기 발 없는 말이 천 리 간다 · 방방곡곡

03 갑자기 쏟아진 비
문법 -아/어 버리다 · -는다면 · N(이)든
눈치 남의 피해엔 “-아/어 버리다” 조심 · 도움은 “뭐든”
읽기 안전 | 2025년 7월 극한호우
쓰기 비 온 뒤에 땅이 굳어진다 · 상부상조

04 운동 시작
문법 -(으)ㄹ걸(요) · -던데(요) · N(이)라도
눈치 반대는 “-던데요”로 · 제안은 “~라도”
읽기 스포츠 | 생활체육 참여율 62.9%
쓰기 천 리 길도 한 걸음부터 · 수적천석

05 건강한 한 끼
문법 -는 모양이다 · -는 듯하다 · -다시피
눈치 짐작은 걱정과 함께 · 발표는 “아시다시피”
읽기 건강 | 30~50대 남성 절반이 비만
쓰기 밥이 보약이다 · 약식동원

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

중급 4 · 10과

06 독감 시즌

문법 -아/어 대다 · N(으)로 인해(서) · 인한 · -는다거나 하면
눈치 불평은 본인 앞에서 ✕ · “로 인해”는 뉴스 말
읽기 건강 | 독감 유행주의보, 일찍 발령
쓰기 호미로 막을 것을 가래로 막는다 · 만시지탄

07 병원 가는 길

문법 -나 싶다 · -(으)ㄴ가 싶다 · -(으)려야 -(으)ㄹ 수가 없다 · -는 통에
눈치 증상은 언제부터 + 걱정 · 상황을 탓하고 사람은 ✕
읽기 건강 | 암 5년 생존율 73.7%
쓰기 병 주고 약 준다 · 무병장수

08 교실의 스마트폰

문법 -고 보니 · -고 보면 · -기에 · N에 의하여 · 에 의해
눈치 첫인상은 “알고 보니” · 근거는 “법에 의해”
읽기 교육 | 수업 중 스마트폰 사용 금지
쓰기 공든 탑이 무너지랴 · 교학상장

09 사교육 이야기

문법 -고자 (하다) · N은커녕 · -기는커녕 · -고 들다
눈치 “-고자”는 발표 말 · “-고 들다”는 뒤에서 불평
읽기 교육 | 사교육비 27조 5천억 원
쓰기 개천에서 용 난다 · 형설지공

10 반도체의 해

문법 -(으)ㄹ 따름이다 · -는 한 · N(으)로써
눈치 칭찬엔 겸손 + 동료 공 · 로서 ≠ 로써
읽기 경제 | 수출 7천억 달러, 반도체 최대
쓰기 구슬이 서 말이라도 꿰어야 보배 · 유종지미

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

01 은행 가는 날

"예금이 다 보호되는 줄 알았어요."

이 과의 문법

- G1 N에 따라(서)
- G2 -는 줄 알다 · 모르다
- G3 N만 같아도

생각해 봐요

은행과 돈 관리 이야기예요. 태그의 문법으로 대답해 보세요.

? 나라에 따라 다른 은행 문화가 있어요? G1

? ~인 줄 알았는데 아니었던 일은? G2

? "예전만 같아도…" 아쉬운 것 하나! G3

내 생각 쓰기

SAMPLE
IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S1 대화

은행 창구에서 해요

직원 어서 오세요. 어떤 업무 보시겠어요?

적금을 들려고요. 금리가 **상품에 따라** 다르죠? 린

직원 네, **기간에 따라** 달라요. 1년짜리가 제일 인기예요.

그런데 예금은 5천만 원까지만 **보호되는 줄 알았어요**. 린

직원 2025년 9월부터 1억 원까지 보호돼요.

몰랐어요. 금리도 **몇 년 전만 같아도** 좋았을 텐데요. 린

따라 말하기 SAY ×3

G1 금리가 상품에 따라 다르죠? ○○○

G2 5천만 원까지만 보호되는 줄 알았어요. ○○○

G3 몇 년 전만 같아도 좋았을 텐데요. ○○○

내 이야기로 바꿔 쓰고 말하기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S2 문법

G1 -아/어 버리다

완전히 끝났어요 (아쉬움 · 속 시원함)

> 앞길이 물에 **잠겨 버렸어요**.

화용 아쉬운 일·속 시원한 일에 감정을 담아요
남의 피해에 쓰면 차갑게 들려요

버스가 벌써 **가 버렸어요**. ◯◯◯

G2 -는다면

만약 그런 일이 생기면 (가정)

> 비가 더 **온다면** 여기도 위험해요.

화용 가능성이 낮은 일·상상 · 공손한 부탁 "괜찮으시다면"

지진이 **난다면** 어디로 가야 해요? ◯◯◯

G3 N(이)든

무엇이든 · 누구든 · 언제든 (가리지 않고)

> 필요한 게 있으면 **뭐든** 말해요.

화용 "전부 괜찮아요"를 강하게 · "뭐든 말해" = 든든한 말

언제든 연락 주세요. ◯◯◯

-(으)면 vs -는다면

해요 자주 · 가능성 높음 — 비가 **오면** 우산을 써요.

해요 만약 · 가능성 낮음 — 복권에 **당첨된다면** 뭐 할 거예요?

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

S3 눈치

짐작 말하기의 온도 G1

동료가 요즘 점심을 거르고 피곤해 보여요.

뒷말 — 민수 씨 다이어트하나 봐.

직설 — 왜 밥 안 먹어요?

좋아요 — 요즘 많이 바쁜 모양이에요.

최고 — **많이 바쁜 모양이에요. 간식이라도 같이 먹을래요?**

짐작은 걱정과 함께. 없을 때 짐작하면 뒷말이 돼요. ◯◯◯

건강 발표 공식 G3 G2

'우리의 식습관'을 발표해요.

① 공감 G3
아시다시피 외식이 많습니다.

② 자료
남성 비만율이 늘었습니다.

③ 해석 G2
운동 시간이 줄어든 듯합니다.

④ 제안
한 끼라도 채소를 먹읍시다.

공식대로 두 번! ◯◯

① ~ ④ 내 발표 쓰기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

암 환자 10명 중 7명은 5년 넘게 산다… 5년 생존율 73.7%

'2023년 국가암등록통계'… 암 유병자 273만 명, 국민 19명당 1명

보건복지부와 국립암센터 중앙암등록본부가 발표한 '2023년 국가암등록통계'에 따르면, 최근 5년(2019~2023년) 동안 암 진단을 받은 사람의 5년 상대생존율은 73.7%였다.

5년 상대생존율은 암 환자가 5년 동안 살아 있을 가능성을 같은 나이·성별의 일반인과 비교한 값이다. 암 환자 10명 중 7명 이상이 5년 넘게 생존한다는 뜻이다.

폐암 생존율, 2001~2005년보다 25.9%포인트 올라

암의 종류에 따라 차이가 컸다. 갑상선암(100.2%), 전립선암(96.9%), 유방암(94.7%)은 높았지만 폐암(42.5%), 간암(40.4%), 췌장암(17.0%)은 낮았다. 폐암은 2001~2005년보다 25.9%포인트 올라 가장 많이 좋아졌다.

2023년 암 유병자, 곧 암 치료를 받고 있거나 치료 후 살고 있는 사람은 273만 2,906명이었다. 국민 19명 중 1명(5.3%)이다.

숫자로 보는 암 통계

73.7% 5년 상대생존율 (2019~2023년 진단)
273만 명 암 유병자 (국민 19명당 1명)
+25.9%p 폐암 생존율 상승 (2001~2005년 대비)

뉴스 읽고 말하기 · 이 과의 문법으로 SAY

G1 가족이 기침을 오래 하면 혹시 폐 문제인가 싶어서 걱정돼요. ◯
G2 암 진단을 받은 날은 잊으려야 잊을 수 없을 거예요. ◯
G3 일이 바쁜 통에 건강검진을 미루는 사람이 많은 것 같아요. ◯

※ 실제 발표를 교재용으로 쉽게 다시 썼습니다. 출처: 보건복지부 · 국립암센터 중앙암등록본부 '2023년 국가암등록통계' 보도자료 · 국립암센터 웹진.

읽기

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com

속담

개천에서 용 난다

어려운 환경에서도 훌륭한 사람이 나와요.

From rags to riches.

사자성어

형 설 지 공

螢 雪 之 功

어려운 환경에서 열심히 공부한 보람

문장 만들기

개천에서 용 난다 + G2 예) 학원은커녕 책 살 돈도 없었지만 합격했다. 개천에서 용 났다.

형설지공 + G1 예) 형설지공의 마음으로 꿈을 이루고자 한다.

대화에서 써 보기 SAY ×2

A 그 친구는 시골 작은 학교에서 공부해서 의사가 됐어요.

B _____ (개천에서…)

A 낮에는 일하고 밤에는 공부해서 대학을 졸업했어요.

B _____ (형설지공)

쓰기

SAMPLE IDO KOREAN

IDO KOREAN 샘플 · 전체 교재는 idokorean.com